

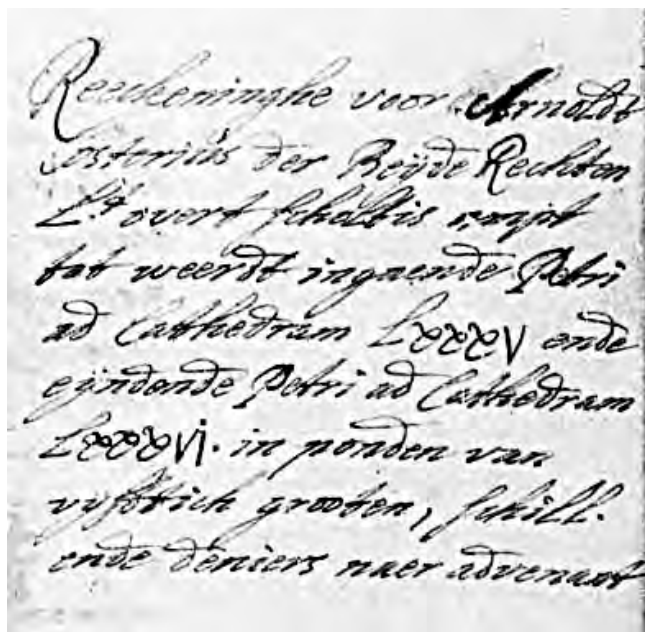
Rekeningen over de jaren 1685 - 1691 van Arnold Costerius, scholtis van Weert¹.

Vindplaats: Algemeen Rijksarchief te Brussel (ARA), archief Rekenkamers, toegang I 076, inv.nr. 49237

Kopie microfiche: Gemeentearchief Weert (GAW)

Transcriptie: Jan Roelings

Annotatie: Emile Haanen



Reeckeninghe voor Arnolde Costerius, der beyde rechten licentiaet overt scholtisampt tot Weerd, ingaende Petri ad Cathedram² LXXXV ende eyndende Petri ad Cathedram LXXXVI in ponden van vijftich grooten, schillingen ende deniers, naer advenant.

Toelichting rekeneenheden: 1 gulden/florin = 20 stuivers/sols; 1 stuiver = 4 oorden/liards; 1 oord = 3 penningen/deniers.

[In de marge:]³

Presenté en audition par le rendant en personne, a nous Louis Maria Frarin, conseiller, commis a cet effet par apostille du xi^e de janvier 1700 et pris pour adjoint le garde Jacques Wels, en presence du procureur Hasaert pour le seigneur prince de Chimay, et du procureur Leplat pour le seigneur comte de Frezin⁴.

In den eersten van criminele breucken⁵ ende dergelijcke naer voorgaende kennisse daarop getaxeert, item van die sijn verongeluckt.

[In de marge:]

Il prend bien le terme, selon le compte precedent.

¹ Aangezien alle heerlijke inkomsten in 1686 in beslag genomen door de Grote Raad van Mechelen op verzoek van de schuldeisers van de prins van Chimay, gold dat ook voor de baten uit deze functie. Het beslag werd in 1772 definitief opgeheven.

² Petri ad Cathedram wordt gevierd op 22 februari.

³ De Franstalige bijschriften zijn de opmerkingen geplaatst door de Grote Raad van Mechelen.

⁴ De graaf van Frezin eiste de helft van de heerlijkheid en haar inkomsten op en was in deze eis tot de definitieve uitspraak erkend.

⁵ Breucken zijn boetes.

Ten tijde deser reeckeninge sijn geene criminele breucken ontfangen nihil

[Toevoeging op einde paragraaf:]

Premiere somme de recepte

nihil

Anderen ontfanck van breucken, gevallen in die stadt Weerdt ende daer bij schepenenvonnis erkent bij gebreecke van voldoeninge van partijen metten anderen gehandelt en genegotieert hebbende op mercktrecht⁶ ende volgens niet voldaan en hebben ende van breucken van pandtkeeringen⁷ ende versteecken panden ende van breucken van dagh van heerlichey⁸ ofte gastrecht⁹, alle tot LX schellingen ofte meer naer uuytwijzen van schepenenattestatie hier medegaende.

Is te weeten dat elck LX schellingen tot Weert doen twee guldens ende negen stuyvers, munte naer den placcaete, daervan de schepenen van outs toecompt negen stuyvers, soodat tot prouffijt van den Heere van elck LX schellingen comen twee guldens.

Ierst den 28 july 1685 in een mercktrecht op de leste ruyminge¹⁰ tusschen Joost Berben contra Matthijs Donders

4 gulden

[In de marge:]

S'accepte suivant l'extract éschévinal, signé Frenken.

[Toevoeging op einde paragraaf:]

Deuxiesme somme de recepte par soy.

Anderen ontfanck van breucken in het Wiffelterbroeck, van daer elsenhout gehouwen te hebben buyten consent vant magistraet, die t' voorsschreven broeck heeft in vrede¹¹ geleyt, op pene van vier guldens voor den Heere ende noch vier guldens tot prouffijte van de gemeynte; hebbende tot dyen eynde eenen particulieren broeckhoeder aengesteld om daerop reguaerde te neemen, den welcken tot dyen eynde wordt gegageert¹².

Ten tijde dese reeckeninge sijn dergelijcke breucken geene ontfangen, dus

nihil

[Toevoeging op einde paragraaf:]

Troiziesme somme

Nihil

Andere breucken gevallen door vechterie ende vant' mes te trecken

⁶ Marktrecht is een bepaalde wijze van kort civiel procederen in Weert; afgeschaft in 1704. Oorspronkelijk voor handelsconflicten.

⁷ Het verzet tegen gerechtelijke panding of beslaglegging.

⁸ Dag van heerlijkheid is een gerechtsdag, waarop zaken behandeld werden inzake schending van de heerlijke rechten.

⁹ Het gastrecht is een bepaalde wijze van kort procederen mede in verband met vreemdelingen.

¹⁰ Vermoedelijk laatste gerechtelijke aanzegging tot ontruiming van een goed wegens huurschuld.

¹¹ In vrede leggen betekent een bepaald stuk grond voor gesloten verklaren.

¹² Gageren betekent bezoldigen.

Bij accorde van 2ⁿ july 1685 ontfangen van Jan Knops de somme van ses pattacons¹³, omdat hij Merten Janssen seer hadde gebeeten aen den mont, dus alhier

14 gulden
8 stuiver

[In de marge:]
S'accepte selon l'attestation de deux eschevins.

Ontfangen van Paulus Priaux de somme van ses hondert gulden Weerts¹⁴, affgetrocken de gericht- ende andere costen, rest overt feyt ende insolentie¹⁵ bij hem bedreven aen den persoon Luyten, de somme van twee hondert twee en sestigh guldens, vijffthyn stuyvers Weerts, dus alhier

157 gulden
13 stuiver

[In de marge:]
S'accepte et par declaration signé Frenken, secretaire de la loy de Weert.

[Toevoeging op einde paragraaf :]
Quatriesme somme de recepte porte cent septante deux florins, un sol

172 florin
1 sol

Anderen ontfanck van LX schillingen, welke vallen als eene partije uuyt crachte van voorgaende vonnis ende oordeel tot voldoeninge vant' selve wordt toeleydinge¹⁶ gedaen in gronden van erven, Item als eene partije van gewesen vonnis appelleert op Wissem, t' sije dat sij sulcke appellatie vervolgen, ofte te dael kennen in welcken cas oock vallen LX schillingen te verdeylen als voorschreven.

Ieerst in eene toeleydinge gedaen op den 31 july 1685 aen den heere pastoor van Nederweerdts tegens Michiel Vissenaecken

2 gulden

Op den 19 july eenmael sestich schillingen in appel tusschen Jan ende Merten Smeets contra Frans ende Dries Deckers

2 gulden

Den 29 ianuary 1686 in appel tusschen Peter Ummelen contra Louff Blommaerts

2 gulden

[In de marge voor bovenstaande drie posten:]
Par extrait eschevinal, signé Frencken.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Cinqièsme somme de recepte porte

6 florin

Anderen ontfanck van breucken ofte compositien¹⁷ van injurien¹⁸

¹³ Een pattakon heeft een waarde van 2 gulden 8 stuiver Brabants.

¹⁴ Een gulden Weerts heeft een waarde van 0,6 gulden Brabants of 12 stuiver Brabants.

¹⁵ Insolentien zijn brutaliteiten of onbeschaamdheden.

¹⁶ Het vonnis wordt nu uitvoerbaar door openbare verkoop van onroerend goed van de veroordeelde.

¹⁷ Schikking, overeenkomst.

¹⁸ Beledigingen.

ende dergelijcke ongeregeltheyden bij verscheyde personen bedreven ende oock van fornicatie¹⁹, overspel ende wildt te schieten. Item van holthouwen soo in s'Heere als andere bosschen, alle welke abuysen ende misbruycken bij den rendant naer gelegentheynt van saecke gecomposeert sijn worden.

[In de marge:]

Par attestation de deux eschevins

Bij accorde van den 5 november 1685 ontfangen van Job Selien ende Teun Lemmis de somme van twelff pattacons over de moetwilligheynt bedreven aen den hooghkerre van den binnenmolder, dus alhier

28 gulden

16 stuiver

Ontfangen van Dirck Ummelen de fornicatione ses guldens, waervan den aenbrenger eenderden deel heeft genoten, dus

4 gulden

[In de marge:]

S'accepte.

[Toevoeging op einde paragraaf:]

Sixiesme somme de recepte porte

32 florin

16 sols

Anderen ontfanck van breucken ende civile amendes, soo van kijvelicke als andersints, die in den velde vallen, als van heyde ende vlaggen²⁰ te mayen, torff op den Peel te steecken ende wegh te vaeren, op andere erven schaepen te drijven ende breucken bij d'ambachtsmeesters ontfangen ende dergelijcke welke excederen XVstuyvers ende worden de voorschreven breucken op- ende affgesat, gehooght ende geleecht, met advys van scholtis, borgemeester, schepenen ende gecorens, tot prouffijft ofte welvaert der gemeynte ofte naebuyren, van welke breucken die hellichte ofte derden deel den veldtbode ofte aenbrengers toecompt, die de velden ende paelen schutten.

Ontfangen vant' smeedeambacht voor desen jaere eenen gulden ses en eenen halven stuyver Weerts, facit

16 stuiver

1 oord

Ontfangen vant' timmerambacht voor desen jaere eenen gulden Brabants

1 gulden

Ontfangen vant' cleermaeckersambacht vijff stuyvers Brabants, facit

5 stuiver

Ontfangen vant' schoenmaeckersambacht thyn stuyvers Weerts, facit

6 stuiver

Ontfangen van de gildemeesters ses ende twintigh guldens, sesthyn stuyvers Weerts, facit

16 gulden

¹⁹ Ontucht.

²⁰ Plaggen of graszoden.

	2 stuiver
[In de marge voor de bovenstaande posten:] <i>Par attestation des maîtres du mestier.</i>	
[Toevoeging 1 op einde paragraaf:] <i>Septiesme, et derniere somme de recepte porte</i>	18 florin 9 sol 3 denier
[Toevoeging 2 op einde ontvangsthooftstuk:] <i>Somme totale de la recepte porte deux cent trente trois florins, six sols, 3 deniers</i>	233 florin 6 sol 3 denier
<u>Uuytgaeve tegens den voorschreven ontfanck</u>	
Den rendant stelt sijne jaerlijcxe wedden ende tractement, verschenen van Sint Petri ad Cathedram LXXXV tot LXXXVI, tot hondert ende vijfftygh guldens jaerlijcx, volgens sijne commissie, dus	150 gulden
[In de marge:] <i>Ordinaire et comme aux comptes precedents.</i>	
Item stelt den rendant den derden penninck ²¹ van sijne voorschreven boeten ende breucken, hem uuyt cracht sijnder voorschreven commissie, competerende ter somme van	77 florin 15 sol
[In de marge:] <i>Prend bien selon la recepte.</i>	
Betaelt aen schepenen vier guldens permissie voor een jaer gagie, verschenen Petri ad Cathedram 1686	4 gulden
Item betaelt aen de dry schutterijen ende eerst aen de compagnie van Sint Joris een jaer gagie, hun competerende sedert Petri ad Cathedram, 1685 tot 1686	10 gulden
Betaelt aen de Busschutten van Sint Hubrechtscompagnie, verschenen als boven wegens d'assistentie der justitie	6 gulden 5 stuiver
Item betaelt aen de Jonge Schutten van Sint Catharinacompagnie voor een jaer gagie, hun competerende ter saecke ende termijn als voorschreven is	6 gulden 5 stuiver
Alsoo den rendant selver het recht heeft bewaert in plaatse van eenen procureur ende hem deswegen competeert een jaer gagie, dus	5 gulden

²¹ De derde penning is een heffing van 1/3 of 33,33%.

[In de marge en van toepassing voor bovenstaande vijf posten:]
Ordinaire et par quittance.

[Toevoeging 1 op einde uitgavenparagraaf:]

*Somme totale des mises porte deux cent cinquante neuf florins, cinq sols
6 denier*

259 florin
5 sol
6 denier

[Toevoeging 2 op einde uitgavenparagraaf:]

Et la recepte totale porte

233 florin
6 sol
3 denier

[Toevoeging 3 op einde uitgavenparagraaf:]

*Portant plus exposé, que receu la somme de vingt cinq florins, dix neuf
sols, 3 deniers*

25 florin
19 sol
3 denier

Anderen uuytgeven van t'formeren ende exhiberen deser reeckeninghe

In den eersten voort formeren deser reeckeninghe, groot ... bladeren,
t'blatt, inbegrepen t' gros ad dry stuyvers gereeckent, facit

Voor de vacatien des Heeren auditeurs

Voor de vacatien des rendants

Voor het dobbelieren der appellen

[In de marge voor alle posten van toepassing:]

Sera porté au dernier compte de ce cohier.

**Reeckeninghe voor Arnoldt Costerius, der beyde rechten licentiaet overt
scholtisamt tot Weerdt, ingaende Petri ad Cathedram LXXXVI ende
eyndigende Petri ad Cathedram LXXXVII in ponden van vijftich grooten,
schillingen ende deniers, naer advenant.**

[In de marge toevoeging 1:]

Presenté, comme au compte precedent.

[In de marge toevoeging 2:]

Prend bien le terme selon le compte precedent

In den eersten van crimineele breucken ende dergelijcke naer
voorgaende kennisse daerop getaxeert,
item van die sijn verongeluckt

Ten tijde deser reeckeninghe sijn geene criminele breucken ontvangen

nihil

Bij accorde ontfangen van Peter Beckers over het ongeluck dat sijn dochterken verbrant is, de somme van acht guldens Weerts, facit in Brabants 4 gulden
16 stuiver

[In de marge:]
Par attestation des 2 eschevins.

[Toevoeging op einde uitgavenhoofdstuk:]
Premiere somme de ce recepte par soy.

Anderen ontfanck van breucken, gevallen in die stadt Weerdt ende daer bij schepenenvonnis erkent bij gebreeke van voldoeninge van partijen metten anderen gehandelt ende genegotieert hebbende op mercktrecht ende volgens niet voldaan en hebben ende van breucken van pandtkeeringen ende verstreecken panden ende van breucken van dagh van heerlicheyt ofte gastrecht, alle tot LX schillingen ofte meer naer uuytwijzen van schepenenattestatie hier medegaende.
Is te weeten dat elck LX schillingen tot Weerdt doen twee gulden ende negen stuyvers, munte naer den placcaete, daervan de schepenen van outs toecompt negen stuyvers, soodat tot prouffijte van den Heere van elck LX schillingen commen twee guldens.

Eerstelick den 3 april 1686 in arrest tusschen Dirck Clingen tegens de penningen van den wittgras 2 gulden

Den 6 july in een mercktrecht niet wedersproecken tusschen Hendrick Knapen tegens Trien Verheyen 4 gulden

Den 27 dito in een mercktrecht niet wedersproecken tusschen borgemeester Jan van Haelen tegen de weduwe van den procureur Bernaerts 4 gulden

Den 8 november in eenen verlopen arrest tusschen Gerart Lemmen tegens Ruth Lemmen 2 gulden

Den 18 january 1687 in mercktrecht niet wedersproecken tusschen Merreken Coppens contra Willem Janssen 4 gulden

Den 5 february in een mercktrecht op de leste ruyminge tusschen Frans Caris contra Jan van Kessel 4 gulden

Den 8 dito in arrest niet ontseth ende buyten recht gebleven tusschen d'armendienaers van Berdinus Ververs contra Merten Smits 2 gulden

[In de marge en van toepassing op bovenstaande posten:]
Par extrait eschevinal, signé Frencken.

[Toevoeging op einde ontvangstparagraaf:]
Deuxiesme somme de recepte porte 22 florin

Anderen ontfanck van breucken in het Wiffelterbroeck, van daer elsenhout gehouwen te hebben buyten consent vant magistraet,

die het voorschreven broick heeft in vrede geleyt op pene van vier guldens voor den Heere ende noch vier guldens tot proufijte van de gemeynte, hebbende tot dyen eynde eenen particulieren broeckhoeder aengesteld om daerop reguarde te neemen, denwelcken tot dyen eynde wordt gegageert.

Ten tijde deser reeckeninge sijn dergelijcke breuken egeene ontfangen nihil

[Toevoeging op einde ontvangstparagraaf:]

3^{me} somme

nihil

Andere breucken gevallen door vechterie ende vant mes te trecken.

Bij accorde van den 7^{en} january 1687 ontfangen van Tonis Wagemans, Tonis Cuppens ende Tonis Gielis de somme van seventich guldens, eenen stuyver ende eenen halven Weerts, van den moetwil bedreven ende vant mes te treecken, facit in Brabants

42 gulden
1 stuiver

[In de marge:]

Par attestation de deux eschevins.

[Toevoeging op einde ontvangstparagraaf:]

Quatricsme somme de recepte par soy

Anderen ontfanck van LX schillingen, welcke vallen als eene partije uuyt crachte van voorgaende vonnis ende oordeel tot voldoeninge vant' selve wordt toeleydinge gedaan in gronden van erven, item als eene partije van gewesen vonnis appelleert op Wissem t'sije dat sij sulcke appellatie vervolgen ofte te dael kennen, in welcken cas oock vallen LX schillingen, te verdeylen als voor.

Eerstelick in october 1686 in eene toeleydinge van den borgemeester Johan van Haelen tegens de weduwe van den procureur Bernarts

2 gulden

Den 17 april in appel tusschen die van Nederweert tegens Van den Steen

2 gulden

[In de marge:]

Den 31 may in appel de ses heerschappen van de buytingen²² alhier, tegens die van Laar ende Swartbroeck

2 gulden

[In de marge:]

Par extrait eschevinal, signé Frencken.

[Toevoeging op einde ontvangstparagraaf:]

Cinquiesme somme porte

6 florin

²² De buitenie van Weert kende acht gehuchten of heerschappen.

Anderen ontfanck van breucken ofte compositien van injurien ende dergelijcke ongeregeltheyden bij verscheydene personen bedreven ende oock van fornicatie, overspel ende wildt te schieten, item van holthouwen soo in s'Heere als andere bosschen, alle welcke abuysen ende misbruycken bij den rendant naer gelegentheynt van saecke gecomposeert sijn worden.

Bij accorde van den 9^{en} november 1686 ontfangen van Jacob Janssen vier guldens Weerts wegens dat den selven eenigh gebrouwen bier hadde uuytgetapt, facit in Brabants

2 gulden
8 stuiver

[In de marge:]

Par declaration de la loy de Weert.

Bij accorde ontfangen van Jan van Moffert, in naeme sijnen soone, dat desselfts huysvrouwe eenen os, die geleverd was bij mangelinghe, weder hadde genomen, de somme van acht guldens Weerts, den 7 january 1687, facit in Brabants

4 gulden
16 stuiver

[In de marge:]

Par attestation des eschevins.

Ontfangen van Jan Leen de fornicatione

4 gulden

[In de marge:]

S'accepte.

Bij accorde ontfangen van Nijs Eycholt, wegens dat hij op de jacht is gewest op den 18 september 1686, de somme van vier pattacons, daer den jaeger eenderden deel heeft, ergo rest in Brabants

6 gulden
8 stuiver

[Toevoeging op einde ontvangstparagraaf:]

Sixiesme somme de recepte porte

17 florin
12 sols

Anderen ontfanck van breucken ende civile amenden, soo van kijvelicke als andersints, die in den velde vallen, als van heyde ende vlaggen te mayen, torff op den Peel te steecken ende wegh te vaeren, op andere erven schaepen te drijven ende breucken bij de ambachtsmeesters ontfangen ende dergelijcke, welcke excederen XV stuyvers ende worden de voorschreven breucken op- ende affgesat, gehooght ende geleeght, met advys van scholtis, borgemeester, schepenen ende gecorens tot prouffijit ofte welvaert der gemeynte ofte nabuyren, van welcke breucken die hellichte ofte derden deel den veldtbode ofte aenbrengers toecompt, die de velden ende paelen schutten.

Int' smeedeambacht sijn desen jaere geene breucken gevallen	nihil
Int' cleermaeckersambacht sijn oock in desen jaere geene breucken gevallen	nihil
Item int' schoenmaeckers ambacht en sijn geene breucken gevallen in desen jaere	nihil
Int' timmerambacht sijn desen jaere geene breucken gevallen	nihil
Van de gildemeesters van Sint Niclaes ontfangen van breucken acht guldens Weerts, facit in Brabants	4 gulden 16 stuiver
[In de marge :] <i>Par attestation des maitres du mestier</i>	
[Toevoeging 1 op einde ontvangstparagraaf:] <i>Septiesme et derniere somme de recepte porte</i>	4 florin 16 sol
[Toevoeging 2 op einde ontvangsthoofdstuk:] <i>Somme totale de la recepte porte nonante sept florins et cinq sols</i>	97 florin 5 sol
<u>Uuytgaeve tegens den voorschreven ontfanck</u>	
Den rendant stelt sijne jaerlijcxse wedden ende tractement, verscheenen van Sint Petri ad Cathedram LXXXVI tot LXXXVII tot hondert ende vijftich guldens jaerlijcx, volgens sijne commissie, dus	150 gulden
[In de marge:] <i>Ordinaire et comme aux comptes precedents.</i>	
Item stelt den rendant den derden penninck van sijne voorschreven boeten ende breucken hem uuyt cracht sijnder voorschreven commissie competerende ter somme van	32 florin 8 sol
[In de marge:] <i>Prend bien selon la recepte.</i>	
Betaelt aen schepenen vier guldens permissie voor een jaer gagie, verscheenen Petri ad Cathedram LXXXVII, dus	4 gulden
Betaelt aen de dry schutterien ende eerst aen de compagnie van Sint Joris een jaer gagie, hun competerende sedert Petri ad Cathedram LXXXVI tot LXXXVII	10 gulden
Betaelt aen de busschutten van Sint Hubrechtscompagnie verschenen als boven wegens d'assistentie der justitie	6 gulden 5 stuiver
Betaelt aen de Jonge Schutten van Sint Catharinacompagnie voor een jaer gagie hun competerende ter saecke ende termijn als voorschreven	6 gulden

	5 stuiver
Alsoo den rendant selver het recht heeft bewaert in plaetse van eenen procureur ende hem desweegen competeert een jaer gasie, dus	5 gulden
[In de marge en van toepassing op de vijf bovenstaande posten:] <i>Ordinaire et par quittance.</i>	
[Toevoeging 1 op einde paragraaf :] <i>Somme totale des mises porte deux cent treize florins, dix huit sols, trois deniers</i>	213 florin 18 sol 3 denier
[Toevoeging 2 op einde paragraaf :] <i>Et la recepte totale porte</i>	97 florin 5 sol
[Toevoeging 3 op einde paragraaf:] <i>Ainsi plus exposé, que receu la somme de cent seize florins, dix neuf sols, 3 deniers</i>	116 florin 13 sol 3 denier
[Toevoeging 4 op einde paragraaf:] <i>Laquelle jointe avecq celles de 25 florins, 19 sols, 3 deniers de la closture precedente , il est deu au rendant la somme de cent quarante deux florins, douze sols, six deniers</i>	142 florin 12 sol 6 denier

Anderen uuytgeven van t' formeren ende exhiberen deser reeckeninghe

In den eersten voort formeren deser reeckeninghe, groot ... bladeren, t'bladt, inbegrepen t' gros ad dry stuyvers gereeckent, facit

Voor de vacatien des Heeren auditeurs

Voor de vacatien des rendants

Voor het dobbeleren der appellen

[In de marge voor alle posten van toepassing:]
Sera porté au dernier compte de ce cohier.

Reeckeninge voor Arnoldt Costerius der beyde rechten licentiaet overt scholtisamt tot Weerdt, ingaende Petri ad Cathedram LXVII ende eyndigende Petri ad Cathedram LXVIII in ponden van vijffich grooten, schillingen ende deniers naer advenant.

[In de marge 1:]
Presenté, comme au compte précédent.

[In de marge 2:]
Prend bien le terme selon le compte precedent.

In den eersten van crimineele breucken ende dergelijcke naer voorgaende kennisse daerop getaxeert, item van die sijn verongeluckt.

~~Ten tijde deser reeckeninge sijn geene criminele breucken ontfangen~~ nihil

Bij accorde van den 27 september 1657 ontfangen van Peter Knoups eene somme van vijffthien pattacons over de mishandelinghe van wijlen dessen soone Hendrick Knoups aen sijn selven gedaen, 't sije bij simpelheyt off onseeckerheyt, dus 36 gulden

[In de marge :]
Par declaration des eschevins de Weert.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Première somme de recepte par soy.

Anderen ontfanck van breucken, gevallen in die stadt Weerdt ende daer bij schepenenvonnis erkent bij gebrecke van voldoeninge van partyen metten anderen genegotieert hebbende op mercktrecht ende volgens niet voldaan en hebben ende van breucken van pandtkeeringen ende verstreecken panden ende van breucken van dagh van heerlijkheyt ofte gastrecht, alle tot LX schillingen ofte meer, naer uuytwysen van schepenenattestatie hiermede gaende.

Is te weeten dat elck LX schillingen tot Weerdt doen twee gulden ende negen stuyvers, munte naer den placcaete, daervan de schepenen van outs toecompt negen stuyvers, soo dat tot prouffijte van den Heere van elck LX schillingen commen twee guldens.

Ieerstelick den 2 may 1687 in een mercktrecht op de leste ruyminge tusschen den procureur Breugel contra Eeckholt 4 gulden

Den 10 juny in arrest niet ontseth tusschen borgemeester Jan van Moffert contra het goet van Ruth Lemmen 2 gulden

Den 6. september tusschen Jacob Dencken ende consoirten tegens Jan Verborgh 4 gulden

Den 9en dito in arrest senior Cuylenborgh tegens Jacob van Winckel ende Hendrick Eckerman 2 gulden

Den 17 ocotober in arrest tusschen de susteren penitenten contra die van Bree 2 gulden

Den 3 february 1688 in arrest tusschen Nijs van den Craen contra de weduwe van Philip Geraerts 4 gulden

Den 21 dito in mercktrecht op de leste ruyminge tusschen Hendrick Paesschen ende Jacob Lemmen qualitate qua contra de weduwe Hend. van Meyel op

de leste ruyminge ende niet wedersproecken 8 gulden

[In de marge en van toepassing op alle bovenstaande posten:]

Par extrait eschevinal, signé Frencken.

[Toevoeging op einde paragraaf:]

Deuxiesme somme de recepte porte

26 florin

Anderen ontfanck van breucken in het Wiffelterbroick, van daer elsenhout gehouwen te hebben buyten consent vant' magistraet, die 't voorschreven broick heeft in vrede geleyt, op pene van vier guldens voor den Heere ende noch vier guldens tot prouffijte van de gemeynte, hebbende tot dyen eynde eenen particulieren broeckhoeder aengesteld om daerop reguarde te neemen, denwelcken tot dyen eynde wordt gegageert

Ten tijde deser reeckeninge sijn dergelyke breucken egeene ontfangen

[Toevoeging op einde paragraaf :]

3. somme

nihil.

Ander breucken gevallen door vechterie ende van t' mes te trecken

Ten tijde deser reeckeninge sijn dergelijcke breucken egeene ontfangen

[In de marge :]

Par affirmation.

[Toevoeging op einde paragraaf :]

4^e . somme

nihil

Anderen ontfanck van LX schellingen, welcke vallen als eene partije uuyt crachte van voorgaende vonnis ende oordeel tot voldoeninge vant' selve, wordt toeleydinge gedaen in gronden van erven, item als eene partije van gewesen vonnis appelleert op Wissem, t' sije dat sij sulcke appellatie vervolgen, ofte te dael kennen, in welcken cas oock vallen LX schillingen, te verdeylen als voor.

Eerstelick den 30 april 1687 twee toeleydingen tusschen Goort Lemmen teghens Ruth Lemmen

4 gulden

Den 5 may twee toeleydingen van d'armendienaers van Berdinus Ververs armenhuys tegens Merten Smets

4 gulden

Den 12 dito drye toeleydingen van d'erfgenaemen Georgio Schaes tegens Merten Smets

6 gulden

Den 9 september toeleydingen Willem Jansen Verheyen tegens Jan Verborgh

2 gulden

Den 8 july drye toeleydingen den Heere pastoir alhier tegens
d'erfgenaemen Trien van Can 6 gulden

Den 23 september twee toeleydingen Louff Blommaerts tegens Jan
Verborgh 4 gulden

Den 9 december toeleydinge Hendrick Knapen tegens de weduwe
Philips Geeraerts 2 gulden

In appel Hendrick Naus tegens Heyn Straetmans 2 gulden

[In de marge van toepassing op alle bovenstaande posten :]
Par extrait eschevinal signé Frencken.

[Toevoeging op einde ontvangstparagraaf :]
Cinquiesme somme de recepte porte 30 florin

Anderen ontfanck van breucken ofte compositien van injurien ende
dergelijcke ongeregeltheyden, bij verscheydene persoonen bedreven
ende oock van fornicatie, overspel ende wildt te schieten.
Item van holthouwen soo in s'Heere, als in andere bosschen, alle welke
abuysen ende misbruycken bij den rendant naer gelegentheyt van saecke
gecomposeert sijn worden.

Ontfangen den 12 december 1687 van Geert Heyligers de somme van
vier guldens Brabants om dat sij vremde bedelaers hadde opgehouden, dus 4 gulden

Ontfangen eodem die van Hans Velten den jongen, om dat hij vremde
bedelaers heeft opgehouden, de somme van vier guldens Brabants 4 gulden

Ontfangen van Jan Donders, alias Van Halen de fornicatione ses guldens,
waervan den bode eenderden deel af heeft, dus 4 gulden

Ontfangen van Willem Janssen de fornicatione 4 gulden

Ontfangen van ... de fornicatione 4 gulden

[In de marge en van toepassing op alle bovenstaande posten:]
S'accepte.

[Toevoeging op einde paragraaf :]
Sixiesme somme de recepte porte 20 florin

Anderen ontfanck van breucken ende civile amenden, soo van kijvelicke
als andersints, die in den velde vallen, als van heyde ende vlaggen te
mayen, torff op den Peel te steecken ende wegh te vaeren, op andere
erven schaepen te drijven ende breucken bij d'ambachtsmeesters ontfangen
ende dergelijcke, welke excederen XV stuyvers ende worden de
voorschreven breucken op- ende affgesat, gehooght ende geleeght, met
advys van scholtis, borgemeester, schepenen ende gecorens tot prouffijit

ofte welvaert der gemeynte ofte nabuyren, van welcke breucken die hellichte
ofte derden deel den veldtbode ofte aenbrengers toecompt, die de velden
ende paelen schutten.

Bij accorde ontfangen van Willem Ceursten de somme van veerthyn guldens
Weerts, omdat sijne schaepen in een ander weyde hadden geweyt,
facit in Brabants 8 gulden
8 stuiver

[In de marge:]
Par attestation de deux eschevins.

Ontfangen van Hensken Heylen knecht Lamert ende van Jacob van Necken
den 9. december 1687, de somme van twelff guldens, omdat sij in de vrede
hadden gemeyt, waervan den bode eenderden deel heeft, dus 8 gulden

Noch eodem die ontfangen van Gerart Cuypers de somme van ses guldens,
omdat in den vrede heeft gemeyt, waervan den bode eenderdendeel
aff heeft, dus 4 gulden

[In de marge van toepassing op beide bovenstaande posten:]
S'accepte.

Int smedeambacht sijn desen jaere ~~geene~~ breucken gevallen, ad twee
schillingen, facit in Brabants 12 stuiver

Int timmerambacht sijn desen jaere ~~geene~~ breucken gevallen, ad eenen
gulden, sestyn stuyvers Brabants 1 gulden
16 stuiver

Int cleermaeckersambacht sijn desen jaere geene breucken gevallen, nihil

Ontfangen van de gildemeesters van breucken van desen jaere de
somme van drye guldens Weerts, facit in Brabants 1 gulden
6 stuiver

Ontfangen vant schoenmaeckersambacht de somme van vier
schillingen, facit in Brabants 1 gulden
4 stuiver

[In de marge:]
Par attestation des maitres du mestier.

[Toevoeging op einde paragraaf :]
*Septiesme et derniere somme de recepte porte 25 florin
16 sol*

[Toevoeging op einde ontvangstparagraaf :]
*Somme totale de la recepte porte cent trente sept florins, XVI sols 137 florin
16 sol*

Uuytgave tegens den voorschreven ontfanck

Den rendant stelt sijne jaerlijcxse wedden ende tractement, verschenen Petri ad Cathedram **LXVII** tot **LXVIII** tot hondert ende vijftigh guldens jaerlicx volgens sijne commissie, dus 150 gulden

[In de marge:]
Ordinaire, et comme aux comptes precedent.

Item stelt den rendant den derden penninck van sijne voorschreven boeten ende breucken hem uuyt cracht sijnder voorschreven commissie, competerende ter somme van 45 gulden
18 stuiver
9 denier

[In de marge:]
Prend bien selon la recepte.

~~Betaelt aen schepenen vier gulden permissie voor een jaer gagie, verscheenen Petri ad Cathedram **LXXXVIII**, dus 4 gulden~~

[In de marge:]
Par quitance.

Item betaelt aen de dry schutteryen ende eerst aen de compagnie van Sint Joris een jaer gagie, hun competerende sedert Petri adCathedram **LXXXVII** tot **LXXXVIII** 10 gulden

Betaelt aen de busschutten van Sint Hubrechtscompagnie, verschenen als boven wegens d'assistentie der justitie 6 gulden
5 stuiver

Item betaelt aen de Jonge Schutten van Sint Catharina voor een jaer gagie hun competerende ter saecke ende termijn als voorschreven is 6 gulden
5 stuiver

Alsoo den rendant selver het recht heeft bewaert, inplaetse van eenen procureur ende hem desweegen competeert een jaer gagie, dus 5 gulden

[In de marge en van toepassing voor bovenstaande vier posten:]
Ordinaire et par quitance.

[Toevoeging 1 op einde paragraaf:]
Somme totale des mises porte deux cent vingte sept florins, huit sols, 9 deniers 227 florin
8 sol
9 denier

[Toevoeging 2 op einde hoofdstuk:]
Et celle de la recepte porte 137 florin
16 sol

[Toevoeging 3 op einde hoofdstuk:]

Par ainsi le rendant trouue bon la somme de quatre vingt neuf florins, douze sols, neuf deniers.

Laquelle jointe ala precedent closture portante 142 florins, 12 sols, 6 denier, il trouue bon la somme de deux cent trente deux florins, cinq sols, trois deniers

232 florin
5 sols
3 denier

Anderen uuytgeven vant formeren ende exhiberen deser reeckeninghe

In den eersten voort formeren deser reeckeninge groot ... bladeren,
't bladt inbegrepen 't gros, ad dry stuyvers gereeckent

-

Over de vacatien des Heeren auditeurs

-

Voor de vacatien des rendants

-

Voor het dobbeleren der appellen

-

[In de marge:]

Sera porté au dernier compte de ce cohier.

Reeckeninge voor Arnoldt Costerius der beyde rechten licentiaet overt scholtisampt tot Weerdt, ingaende Petri ad Cathedram LXXXVIII ende eyndigende Petri ad Cathedram LXXXVIII in ponden van vijftich grooten, schillingen ende deniers naer advenant.

[In de marge 1:]

Presenté comme au compte precedent.

[In de marge 2:]

Prend bien le terme.

In den eersten van criminele breucken ende dergelijcke, naer voorgaende kennisse daerop getaxeert.

Item van die sijn verongeluckt

Ten tijde deser reeckeninge sijn geene criminele breucken ontfangen.

nihil

Bij accorde ontfangen van Nijs van Hamont twintigh guldens Weerts,
om dat sijn soontjen verdroncken was, den 11 january 1869,
facit in Brabants

12 gulden

[In de marge:]

Par attestation des eschevins.

[Toevoeging aan einde hoofdstuk:]

Premiere somme de recepte par soy.

Anderen ontfanck van breucken, gevallen in die stadt Weerdt ende daer bij schepenenvonnis erkent bij gebreecke van voldoeninge van partijen metten anderen genegotieert hebbende op mercktrecht ende

volgens niet voldaan en hebben ende van breucken van pandtkeeringen ende verstrecken panden ende van breucken van dagh van heerlicheyt ofte gastrecht, alle tot LX schellingen ofte meer, naer uuytwysen van schepenenattestatie hiermede gaende.

Is te weeten dat elck LX schillingen tot Weerdt doen twee gulden ende negen stuyvers, munte naer den placcaete, daervan de schepenen van outs toecompt negen stuyvers, soodat tot prouffijte van den Heere van elck LX schillingen commen twee guldens.

Eerstelick den 27 meert in mercktrecht op de leste ruyminge tusschen Jenneken van den Steenwegh qualiate qua tegens Jan van Kessel 4 gulden

Den 24 april in vervolgden arrest tusschen Jan Bongerts tegens de weduwe Heyn van Meyel 2 gulden

Den 18 december in mercktrecht tusschen Helena Franssen tegens Jacob Meerts niet wedersproecken 4 gulden

[In de marge en van toepassing voor de bovenstaande drie posten:]
Par extrait du register eschevinal, signé Frencken.

Bij accorde ontfangen van Jacop Meerts de somme van twintigh guldens Weerts over pandtkeeringe den 25 october 1688, facit in Brabants 12 gulden

Bij accorde ontfangen van Jan Cardinael de somme van twelff guldens Weerts den 22 may 1688 over eenen gevioleerden arrest, facit in Brabants 7 gulden
4 stuiver

[In de marge en van toepassing voor de bovenstaande twee posten:]
Par attestation des eschevins.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Deuxiesme somme de recepte porte 29 florin
4 sol

Anderen ontfanck van breucken in het Wiffelterbroick, vandaer elsenhout gehouwen te hebben buyten consent vant' magistraet, die 't voorschreven broick heeft in vrede geleyt, op pene van vier guldens voor den Heere ende noch vier guldens tot prouffijte van de gemeynte, hebbende tot dyen eynde eenen particulieren broeckhoeder aengesteld om daerop reguarde te neemen, den welcken tot dyen eynde wordt gegageert

Ten tijde deser reeckeninge sijn dergelijck breucken egeene ontfangen nihil

Ontfangen van Tijs Bonten, alias Henneken, omdat hij mest heeft geraept int Lichterbroeck, volgens ordonnantie daer den bode een derdendeel aff heeft 2 gulden

[In de marge:]
S'accepte.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
3. somme par soy

Anderen breucken gevallen door vechterie ende vant mes te trecken

Bij accorde ontfangen van Lins van Moffert de somme van achthien pattacons om het quetsen aen den persoon van Jacop Knepkens gedaen met een torftspay den 31 july 1688, facit in Brabants 43 gulden
4 stuyver

[In de marge:]
Par attestation des eschevins.

[Toevoeging op einde hoofdstuk:]
Quattriesme somme par soy.

Anderen ontfanck van LX schillingen, welcke vallen als eene partije uuyt crachte van voorgaende vonnis ende oordeel tot voldoeninge vant selve wordt toeleydinge gedaen in gronden van erven.
Item als eene partije van gewesen vonnis appelleert op Wissem, t'sije dat sij sulcke appellatie vervolgen ofte te dael kennen in welcken cas oock vallen LX schillingen te verdeylen als voor.

Eerstelick den 24 meert 1688 toeleydinge den heere prior van Sinte Elisabeth tegens Cornelis den ammonitiebacker²³ 2 gulden

Den 26 dito toeleydinge d'erfgenaemen Geraert Bartels tegens de kinderen Tijs Linssen 2 gulden

Den eersten october toeleydinge van borgemeester der buytingen Steven Moonen in het goedt van Willem Vestiens op Keent 2 gulden

Den 18 meert in appel tusschen Jenneken Verschueren contra Merten Kneupkens 2 gulden

Den 22 october in appel tusschen de kinderen Andries Jorissen tegens de weduwe Van Berckel 2 gulden

Den 4 december in appel tusschen Jacob Luyten tegens de crediteuren van Jan Meuren den jongen 2 gulden

Den 7 januari 1769 in appel tusschen Jan Heylegers ende Wouter van den Goor tegens Jan Francois van den Avyn 2 gulden

[In de marge en van toassing voor bovenstaande posten:]

²³ Ammunitiebakker is een militaire bakker.

Par extrait eschevinal, signé Frencken.

[Toevoeging op einde ontvangstparagraaf:]

Cinquesme somme de recepte porte

14 florin

Anderen ontfanck van breucken ofte compositien van injurien ende dergelijcke ongeregeltheyden bij verscheydene personen, bedreven ende oock van fornicatie, overspel ende wildt te schieten. Item van holthouwen soo in s'Heere, als andere bosschen, alle welcke abuysen ende misbruycken bij den rendant naer gelegtheyt van saecke gecomposeert sijn worden.

Bij accorde ontfangen van Grittie Kessels, Jacop Matthijssen ende Jan Weekers de somme van vijffentwintigh guldens Weerts, dat sijn hunne huysen hadden verhuurt aen vremdelingen, waervan de booden eenderden deel aff hebben gehad, dus rest in Brabants

10 gulden

[In de marge:]

S'accepte.

Bij accorde ontfangen van Hendrik Ackermans de somme van vijffthyn pattacons, omdat hij op de stadtsvesten te naer hadde geplamt ende aen sijnen wyer van 's Heeren straeten ende andersints hadde bijgeplackt, dus in Brabants

36 gulden

[In de marge:]

Par attestation des eschevins.

[Toevoeging op einde paragraaf:]

Sixiesme somme de recepte porte

46 florin

Anderen ontfanck van breucken ende civile amenden, soo van kijvelicke als andersints, die in den velde vallen, als van heyde ende vlaggen te mayen, torff op den Peel te steecken ende wegh te vaeren, op andere erven schaepen te drijven ende breucken bij d'ambachtsmeesters ontfangen ende dergelijcke, welcke excederen XV stuyvers ende worden de voorschreven breucken op- ende affgesat, gehooght ende geleeht, met advys van scholtis, borgemeester, schepenen ende gecorens tot prouffijt ofte welvaert der gemeynte ofte nabuyren, van welcke breucken die hellichte ofte derdendeel den veldtbode ofte aenbrengers toecompt, die de velden ende paelen schutten.

Int smeedeambacht sijn desen jaere geene breucken gevallen

nihil

Ontfangen vant timmerambacht voor desen jaere van breucken de somme van elff stuyvers Weerts of in Brabants gelt

6 stuiver
3 oord

Ontfangen vant cleermaeckersambacht voor desen jaere van breucken de somme van twee guldens, thien stuyvers Weerts, facit in Brabants geld

1 gulden

	10 stuiver
Int schoenaeckersambacht sijn desen jaere geene breucken gevallen	nihil
Ontfangen van de gildemeesters de somme van thien guldens Weerts ende van breucken in desen jaere <u>1688</u> , maeckt in Brabants gelt	6 gulden
[In de marge:] <i>Par attestation des maitres des mestiers.</i>	
[Toevoeging 1 op einde paragraaf:] 1 <i>Septiesme, et derniere somme de recepte porte</i>	13 florin 13 sol
[Toevoeging op einde ontvangstparagrafen:] <i>Somme totale de la recepte porte cent soixante florins, un sol.</i>	160 florin 1 sol
<u>Uuytgaeve tegens den voorschreven ontfanck</u>	
Den rendant stelt sijne jaerlijcx wedden ende tractement, verscheenen Sint Petri ad Cathedram LXXXVIII tot LXXXVIII tot hondert ende vijftich guldens jaerlijcx volgens sijne commissie, dus	150 gulden
[In de marge:] <i>Ordinaire, et comme aux comptes precedents.</i>	
Item stelt den rendant den derden penninck van sijne voorschreven boeten ende breucken, hem uuyt cracht sijnder voorschreven commissie competerende ter somme van	53 florin 6 sol 9 denier
[In de marge:] <i>Prend bien selon la recepte.</i>	
Betaelt aen schepenen vier guldens permissie voor een jaer gagie, verscheenen Petri ad Cathedram LXXXVIII, dus	4 gulden
Item betaelt aen de dry schutteryen ende eerst aen de compagnie van Sint Joris, een jaer gagie hun competerende sedert Petri ad Cathedram LXXXVIII tot LXXXVIII	10 gulden
Betaelt aen de Busschutten van Sint Hubrechtscompagnie, verschenen als boven, wegens d'assistentie der justitie	6 gulden 5 stuiver
Item betaelt aen de Jonge Schutten van Sinte Catharinacompagnie voor een jaer gagie, hun competerende ter saecke ende termijn als voorschreven	6 gulden 5 stuiver

Alsoo den rendant selver het recht heeft bewaert in plaetse van eenen procureur ende hem deswegen competeert een jaer gagie, dus 5 gulden

[In de marge en van toepassing voor de bovenstaande vijf postem :]
Ordinaire et par quitance.

[Toevoeging 1 op einde uitgavenparagraaf:
Somme totale des mises porte deux cent trente florins, seize sols, 9 deniers 230 florin
16 sol
9 denier

[Toevoeging 2 op einde uitgaveparagraaf:]
Et celle de la recepte porte 160 florin
1 sol

[Toevoeging 3 op einde uitgavenparagraaf:]
Ainsi plus exposé, que receu la somme de septante florins, quinze sols, neuf deniers 70 florin
15 sol
9 denier

[Toevoeging 4 op einde uitgavenparagraaf:]
Laquelle jointe ala precedente cloture de 232 florins, 5 sols et 3 denier, le rendant trouve bon la somme de trois cent trois florins et un sol 303 florin
1 sol

Anderen uuytgeven vant formeren ende exhiberen deser reeckeninge

In den eersten voort formeren deser reeckeninge groot ...
bladeren 't bladt inbegrepen t' gros, ad dry stuyvers gereeckent, facit -

Voor de vacatien der Heeren auditeurs -

Voor de vacatien des rendants -

Voor het dobbelen deser appellen -

[In de marge en van toepassing voor alle posten:]
Il y sera pourveu au dernier compte de ce cohier.

Reeckeninge voor Arnoldt Costerius der beyde rechten licentiaet overt scholtisampt tot Weerdt, ingaende Petri ad Cathedram LXXXIX ende eyndigende Petri ad Cathedram LXL in ponden van vijfftych grooten, schillingen ende deniers naer advenant.

[In de marge 1:]
Presenté comme au compte precedent.

[In de marge 2:]
Il prend bien le terme.

In den eersten van criminele breucken ende dergelijcke naer voorgaende kennisse daerop getaxeert.
Item van die sijn verongeluckt.

Ten tijde deser reeckeninge sijn geene criminele breucken ontfangen

Desen jaere is bij verongeluck bevonden Hendrik Cornelis, liggende doodt op den wegh niet affbecomen, dus nihil

[In de marge:]
Par declaration de la loy de Weert.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Premiere somme *nihil*

Anderen ontfanck van breucken, gevallen in die stadt Weerdt ende daer bij schepenenvonnis erkent bij gebreecke van voldoeninge van partijen metten anderen gehandelt ende genegotieert hebbende op mercktrecht ende volgens niet voldaan en hebben ende van breucken van pandtkeeringen ende verstreecken panden ende van breucken van dagh van heerlijkheyt ofte gastrecht, alle tot LX schellingen ofte meer naer uuytweisen van schepenenattestatie hiermede gaende. Is te weeten dat elck LX schilling tot Weerdt doen twee guldens ende negen stuyvers, munte naer den placcaete, daer van de schepenen van outs toecompt negen stuyvers, soodat tot prouffijte van den Heere van elck LX schillingen commen twee guldens.

Eerstelick den 30 april 1689 in mercktrecht op de eerste ruyminge tusschen Herman Arets teghens Gillis Stoopers 4 gulden

Den 20 augusti in mercktrecht niet wedersproocken tusschen Gillis Knapen tegens Jacob Scherven 4 gulden

Den 29 october in mercktrecht tusschen den Heere pastoor ende choor alhier tegens Hendrik Beeckers 4 gulden

[In de marge en van toepassing op alle bovenstaande posten:]
Par extrait de registre eschevinal, signé Frenken.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Deuxiesme somme de recepte *12 florin*

Anderen ontfanck van breucken in het Wiffelterbroick, van daer elsenhout gehouwen te hebben buyten consent vant' magistraet, die 't voorschreven broick heeft in vrede geleyt, op pene van vier guldens voor den Heere ende noch vier guldens tot proffijte van de gemeynte, hebbende tot dyen eynde eenen particulieren broeckhoeder aengesteld om daerop reguarde te neemen, den welcken tot dyen eynde wordt gegageert.

Ten tyde dese reeckieninge sijn dergelijcke breucken egeene ontfangen nihil

[Toevoeging op einde paragraaf:]

Troisiesme somme

nihil

Anderen breucken gevallen door vechterie ende vant' mes te trecken

Ontfangen van Thonis Trits van een mes te trecken, de somme van vier pattacons, vermits sijne armoede, doet in Brabants gelt

8 gulden
16 stuiver

Ontfangen van Reyner Hobus wegens het mes te trecken de somme van ses pattacons, den 30 december 1689, doet in Brabants

14 gulden
8 stuiver

Ontfangen van Schimmelpenninckx Hendrick wegens het mes te trecken de somme van ses pattacons, doet in Brabants den 6 january 1690

14 gulden
8 stuiver

[In de marge en van toepassing op alle bovenstaande posten:]

S'accepte.

Bij accorde ontfangen van Peter Knapen de somme van negen gulden, eenen stuyver wegens dat hij eenen persoon met eenen bierpot op sijn hoofd heeft gequest, den 20 january 1690

9 gulden
1 stuiver

[In de marge:]

Par attestation des eschevins.

[Toevoeging op einde paragraaf:]

Quatriesme somme de recepte porte

46 florin
13 sol

Anderen ontfanck van LX schillingen, welke vallen als eene partije uuyt crachte van voorgaende vonnis ende oordeel tot voldoeninge vant'selve, wordt toeleydinge gedaen in gronden van erven.

Item als eene partije van gewesen vonnis appeelleert op Wissem, t' sije dat sij sulcke appellatie vervolgen, ofte de dael kennen, in welken cas oock vallen LX schillingen, te verdeylen als voor.

Er sijn geen toeleydingen gevallen in desen jaere 1689, dus hier

nihil

Den 5^e october in appel tusschen Johan Peerbooms ende Hans Pitten qualiate qua tegens de weduwe van Hendrik van de Rieth

2 gulden

[In de marge en van toepassing op beide posten:]

Par attestation eschevinaire.

[Toevoeging op einde ontvangsthooftstuk:]

Cinqiesme somme par soy

Anderen ontfanck van breucken ofte compositien van injurien ende dergelijcke ongeregeltheyden bij verscheydene persoonen, bedreven ende oock van fornicatie, overspel ende wildt te schieten.
Item van holthouwen soo in s'Heere, als andere bosschen, alle welcke abuysen ende misbruycken bij den rendant naer gelegentheynt van saecke gecomposeert sijn worden.

Bij accorde van den 24 september 1689, ontfangen van Herman Knaepen de somme van thien pattacons, dat hij bij dronckenschap eenige injurie tegens de schepenen heeft geseyt, doet in Brabants 24 gulden

[In de marge:]
Par attestation des eschevins.

Ontfangen thyn pattacons van Berenbroeck, in naeme Jacop Colen, dat hij eenigen wijn geloort²⁴ hadde, gelijk den borgemeester Jan Caris oock ontfangen heeft, dus hier 24 gulden

[In de marge:]
S'accepte.

Bij accorde ontfangen van die jongesellen van Tongelroy, wegens affvoordering²⁵ van quanselbier²⁶, ofte eenen bal, van Peter Linssen, omdat desselfs dochter was getrouwt ende voor eenige insolentien aldaer gecommiteert, de somme van vijffhondert ende negenthyn guldens Weerts, den 20 marty 1689, dus hier in Brabants 314 gulden
8 stuiver

[In de marge:]
Par attestation de la loy de Weert, signé Frencken.

Bij accorde ontfangen van Berdinus Ketelaers de somme van dry pattacons, wegens dat denselven op de jacht is geweest, waervan den jaeger eenderden deel aff heeft, den 28 september 1689, dus rest in Brabants 4 gulden
16 stuiver

Bij accorde ontfangen van Nijs Eycholt de somme van vijff pattacons, dat hij op de jacht is geweest den 28 september 1689, waervan den jaeger eenderden deel aff heeft, dus rest in Brabants 8 gulden

Ontfangen den 20 meert 1689 van Jacop Dries ses guldens de fornicatione, daer den boode eenderden deel aff heeft, dus rest 4 gulden

[In de marge en van toepassing op bovenstaande drie posten:]
Par attestation des eschevins

²⁴ Loren betekent leuren.

²⁵ Afvorderen betekent dringend vragen, aandringen, eisen.

²⁶ Kwanselbier is een bierfeest of bal, gegeven door een huwelijkspar of de bruidegom aan de jonggezellen.

Ontfangen van Lijsbet Laenen in naeme Hendrick den knecht van de buytenmolen de fornicatione 4 gulden

Ontfangen den 1 february 1690 ses gulden van Willem Vaes de fornicatione, waervan den boode eenderden deel aff heeft, dus rest 4 gulden

Ontfangen van Coen van Gangel ses guldens de fornicatione, waervan den bode een derden deel aff heeft, dus 4 gulden

[In de marge en van toepassing op bovenstaande drie posten:]
S'accepte.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Sixiesme somme de recepte porte trois cent nonante un florins, quatre sols 391 florin
4 sol

Anderen ontfanck van breucken ende civile amenden, soo van kijvelicke als andersints, die in den velde vallen, als van heyde ende vlaggen te mayen, torff op den Peel te steecken ende weghte vaeren, op andere erven schaepen te drijven ende breucken bij d'ambachtsmeesters ontfangen ende dergelijcke, welcke excederen XV stuyvers ende worden de voorschreven breucken op- ende affgesat, gehooght ende geleeht, met advys van scholtis, borgemeester, schepenen ende gecorens tot prouffijft ofte welvaert der gemeynte ofte nabuyren, van welcke breucken die hellichte ofte derden deel den veldtbode ofte aenbrengers toecompt, die de velden ende paelen schutten.

Bij accorde ontfangen van Jan Kuppens, inwoonder tot Hamont, de somme van acht guldens Weerts, om dat hij vlicken op deesen grondt heeft gehaelt, waervan den boode een derdendeel aff heeft, dus rest hier in Brabants 3 gulden
4 stuiver

Bij accorde ontfangen van eenen man van Hunsel de somme van dry guldens Weerts, omdat hij torff op Nederweerdts hadde gehaelt ende over desen gront naer huys meynde te brengen, waervan den boode eenderden deel aff heeft, dus hier in Brabants 1 gulden
4 stuiver

[In de marge en van toepassing op bovenstaande twee posten:]
Par affirmation des eschevins.

Ontfangen vant' smedeambacht voor desen jaere 1689 van breucken de somme van 1 gulden
18 stuiver
2 oord

Ontfangen vant' timmerambacht voor desen jaere 1 gulden
1 stuiver

In desen jaere sijn geene breucken gevallen int' schoenmaeckersambacht nihil

Ontfangen vant' cledermaeckers ambacht voor desen jaere van breucken 18 stuiver

Gildemeesters van Sint Niclaes ontfangen van breucken de somme van acht pattacons, doet in Brabants 19 gulden
4 stuiver

[In de marge en van toepassing op bovenstaande vijf posten:]
Par attestation des maitres de mestier.

[Toevoeging 1 op einde ontvangstparagraaf:]
Septiesme, et derniere somme de recepte porte 27 florin
9½ sol

[Toevoeging 2 op einde ontvangstparagraaf:]
Somme totale de la recepte porte quatre cent septante neuf florins, six sols, 6 deniers 479 florin
6 sol
6 denier

Uuytgave tegens den voorschreven ontfanck

Den rendant stelt sijne jaerlijcxweden ende tractement, verscheenen ad Cathedram LXXXIX tot LXL tot hondert ende vijftich guldens jaerlicx, volgens sijne commissie, dus 150 gulden

[In de marge:]
Ordinaire, et comme aux comptes precedent.

Item stelt den rendant den derden penninck van sijne voorschreven boeten ende breucken, hem uuyt cracht sijnder voorschreven commissie competerende, dus 159 florin
15½ sol

[In de marge:]
Prend bien selon la recepte.

Betaelt aen schepenen vier guldens permissie voor een jaer gagie, verscheenen Petri ad Cathedram LXL, dus 4 gulden

Item betaelt aen de dry schutterijen ende eerst aen de compagnie van Sint Joris een jaer gagie, hun competerende sedert Petri ad Cathedram LXXXIX tot LXL 10 gulden

Betaelt aen de Busschutten van Sint Hubrechtscompagnie, verscheenen als boven, wegen d'assistentie der justitie 6 gulden
5 stuiver

Betaelt aen de Jonge Schutten van Sint Catharina voor een jaer gagie, hun competerende ter saecke ende termijn als voorschreven is 6 gulden
5 stuiver

Aldus den rendant selver het recht heeft bewaert, in plaetse van eenen procureur ende hem desweegen competeert een jaer gagie, dus 5 gulden

(In de marge en toepasselijk voor de vijf bovenstaande posten:)
Ordinaire, et par quitance.

~~Betaelt volgens acte van taxe van den edelen here van Gelderlandt,~~
~~in dato den 14 september 1689~~

[Toevoeging 1 op einde paragraaf:]

Somme totale des mises porte trois cent trente sept florins, cinq sols,
6 deniers

337 florin
5 sol
6 denier

[Toevoeging 2 op einde paragraaf:]

Et celle de la recepte porte

479 florin
6 sol
6 denier

[Toevoeging 3 op einde paragraaf:]

Ainsi plus receu, qu'expose la somme de cent quarrante deux florins, un sol

142 florin
1 sol

[Toevoeging 4 op einde paragraaf:]

Laquelle somme defalcque de la closture precedent portant 303 florins, 1 sol, il
Est encore deu au rendant la somme de cent et soixante un florins

161 florin

Anderen uuytgeven vant formeren ende exhiberen deser reeckeninge

In den eersten voort formeren deser reeckeninge, groot ... bladeren,
t'bladt, inbegrepen t' gros, ad dry stuyvers gerekent

[In de marge:]

Il tire porté au dernier compte de ce cahier.

Voor de vacatien des Heeren auditeurs

De vacatien des rendants

Voor het dobbeleren der appellen

**Reeckeninghe voor Arnoldt Costerius, der beyde rechten licentiaet overt scholtis
ampt tot Weerdt, ingaende Petri ad Cathedram LXL ende eyndigende Petri ad
Cathedram LXLI in ponden van vijftich grooten, schillingen ende deniers, naer
advenant.**

[In de marge 1:]

Presenté, comme aux comptes precedens.

[In de marge 2:]

Prend bien le terme.

In den eersten van criminele breucken ende dergelijcke naer voorgaende kennisse daerop getaxeert, item van die sijn verongeluckt

Ten tijde deser reeckeninghe sijn geene criminele breucken ontfangen nihil

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Premiere somme de recepte

nihil

Anderen ontfanck van breucken, gevallen in die stadt Weerdt ende daer bij schepenenvonniss erkent bij gebreecke van voldoeninge van partijen metten anderen gehandelt ende genegotieert hebbende op mercktrecht ende volgens niet voldaan en hebben ende van breucken van pandtkeeringen ende verstreecken panden ende van breucken van dagh van heerlijkheyt ofte gastrecht, alle tot LX schellingen ofte meer, naer uuytwysen van schepenen attestatie hiermede gaende.
Is te weeten dat elck LX schellingen tot Weerdt doen twee guldens ende negen stuyvers, munte naer den placcaete, daarvan de schepenen van outs toecompt negen stuyvers, soo dat tot prouffijte van den Heere van elck LX schellingen comen twee guldens.

Den 11 july 1690 in eenen niet ontseth ende verloepen arrest tusschen Anthony van Elven ende borgemeester Jan Ververs

2 gulden

[In de marge:]
Par acte eschevinal, signé Frenken.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Deuxiesme somme per se.

Anderen ontfanck van breucken in het Wiffelterbroick, van daer elsenhout gehouwen te hebben, buyten consent vant' magistraet, die 't voorschreven broick heeft in vrede geleyt, op pene van vier guldens voor den Heere ende noch vier guldens tot prouffijte van de gemeynte, hebbende tot dyen eynde eenen particulieren broeckhoeder aengesteld om daerop reguarde te neemen, denwelcken tot dyen eynde wordt gegageert.

Ten tijde deser reeckeninge sijn dergelijcke breucken egeene ontfangen nihil

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Troisiesme somme

nihil

Andere breucken gevallen door vechterie ende vant' mes te trecken

Bij accorde ontfangen van Frans Coppen, in naeme Rut, Jan ende Mevis, soonen van Mevissen Trijn cum suis, voort' quetsen ende moetwil bedreven aen den persoon, genoemt Steechmans, affgetrocken de costen hierover geresen soo tot

Weerdt ende Nederweerdt, de somme van XXXIIII guldens Brabants, den 12 juny 1690, dus hier 34 gulden

[In de marge:]
Par attestation des eschevins.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Quatriesme somme per se.

Anderen ontfanck van LX schellingen, welcke vallen als eene partije uuyt crachte van voorgaende vonnis ende oordeel tot voldoeninge vant'selve, wordt toeleydinge gedaen in gronden van erven.
Item als eene partije van gewesen vonnis appelleert op Wissem, t' sije dat sij sulcke appellatie vervolgen, ofte te dael kennen, in welcken cas oock vallen LX schillingen, te verdeylen als voor.

Den 22 april 1690 in twee toeleydingen Willem Hugo tot Beeck tegens Geertjen, weduwe Hendrick Smits 4 gulden

Den 27 may toeleydinge Gillis Knapen tegens Jacob Scherven 2 gulden

Den 14 meert tusschen den borgemeister Jan Schinckels tegens Jacob Paesschen 2 gulden

[In de marge en van toepassing op bovenstaande drie posten:]
Par extrait eschevinal, signé Frencken

[Toevoeging op einde ontvangstparagraaf:]
Cincqiesme somme de recepte porte 8 florin

Anderen ontfanck van breucken ofte compositien van injurien ende dergelijcke ongeregeltheyden, bij verscheydene persoonen bedreven ende oock van fornicatie, overspel ende wildt te schieten.
Item van holthouwen soo in s' Heere, als andere bosschen, alle welke abuysen ende misbruycken bij den rendant naer gelegentheyt van saecke gecomposeert sijn worden.

Bij accorde ontfangen van Peeter Linssen op Tongelroy, den 6 meert 1690, de somme van sesthyn gulden Weerts, omdat hij eene schuere_sonder voorgaende permissie over een waterlaet hadde getimmeert_dus hier 9 gulden
12 stuiver

Bij accorde ontfangen van Jan Hendrickx op Laer, den 10 dito, eene somme van sesthyn gulden Weerts, om dat hij een waterlaet op sijn erve hadde toegemaect ende een ander lancx sijn goedt geleyt, dus hier in Brabants 9 gulden
12 stuiver

[In de marge en van toepassing voor bovenstaande twee posten:]
Par attestation des eschevins.

Bij accorde ontfangen van Jan Saes, Trijn Portemans, Willem Donders, Geert Stocken, den schruer ²⁷ in Pelsers huys, van Peeter Weeckers, van Sicken Nobus, ende Tijs Deckers dat sij hunnen winckels open hebben gedaen op eenen sondagh van ieder eenen ducaten, bij kennisse van schepenen, waer van den boode, aenbrenger, eenderden deel aff heeft, dus rest hier in Brabants	16 gulden
Ontfangen van Trijn Torcken den 17 meert eenen ducaton, omdat sij haer huysken aen eenen vremen soldaet hadde verhuert, dus hier	3 gulden
Ontfangen den 28 april van Jacob Smeets ses gulden Brabants, daer den boode eenderden deel aff heeft, dus rest	4 gulden
Ontfangen den 26 juny van Jan Winarts ses gulden Brabants de fornicatione, waervan den bode eenderden deel aff heeft, dus rest alhier	4 gulden
Ontfangen den 13 december van Rut Naus, in naeme van Tijs Naus, ses gulden Brabants de fornicatione, waervan den boode eenderden deel aff heeft	4 gulden
Ontfangen den 22 dito van Frans Lueckens ses gulden Brabants de fornicatione, waervan den boode een derdendeel aff heeft, dus rest	4 gulden
Ontfangen den 11 january 1691 van Trien Vliegen ses gulden Brabants de fornicatione, waervan den boode eenderden deel af heeft, dus rest	4 gulden
[In de marge en van toepassing op bovenstaande zeven posten:] <i>S'accepte.</i>	
Bij accorde ontfangen den 9 january <u>1691</u> van Jasper de Cocq voor sijnen soone, dat hij met het voer int velt is geweest, de somme van ses gulden Weerts, waervan den jaeger eenderden deel aff heeft, dus hier in Brabants	2 gulden 8 stuiver
[In de marge:] <i>Par attestation des eschevins.</i>	
[Toevoeging op einde paragraaf:] <i>Sixiesme somme de recepte porte soixante florins, douze sols</i>	60 florin 12 sol
<u>Anderen ontfanck van breucken ende civile amenden, soo van kijvelicke als andersints, die in den velde vallen, als van heyde ende vlaggen te mayen, torff op den Peel te steecken ende wegh te vaeren, op andere erven schaepen te drijven ende breucken bij d'ambachtsmeesters ontfangen ende dergelijcke, welcke excederen XV stuyvers ende worden de voorschreven breucken op- ende affgesat, gehooght ende geleeht,</u>	

²⁷ Schruer is een kleermaker.

met advys van scholtis, borgemeester, schepenen ende gecorens tot prouffijit ofte welvaert der gemeynte ofte nabuyren, van welcke breucken die hellichte ofte derdendeel den veldtbode ofte aenbrengers toecompt, die de velden ende paelen schutten.

Ontfangen den 18 may 1690 van Jan Coppens, dat hij sijne schaepen in de vrede hadde laeten weyen, de somme van vijff guldens, vier stuyvers Brabants, daer den bode, aenbrenger, eenderden deel aff heeft, dus rest

3 gulden
9½ stuiver

Ontfangen den 3 juny van Lins Bongaerts, dat hij sijne schaepen in de vrede hadde laeten weyen, de somme van vijff guldens, vier stuyvers Brabants, daer den bode, aenbrenger, eenderden deel af heeft, dus rest

3 gulden
9½ stuiver

Ontfangen van Peter Maes, den 8 dito, dat hij sijne schaepen in de vrede hadde laeten weyen, de somme van vijff guldens, vier stuyvers Brabants, daer van den bode, aenbrenger, eenderden deel aff heeft, dus rest

3 gulden
9½ stuiver

Ontfangen van Willem Horickx den 31 december, om dat hij in de vrede hadde gemeyt, ses guldens Brabants, waer van die boden hun derdendeel aff hebben, dus rest`

4 gulden

Ontfangen van Dries Hermans op Rosvelt, den 31 dito, van dat hij in de vrede hadde gemeyt ses guldens Brabants, waer van die boden eenderden deel af hebben, dus

4 gulden

Ontfangen den 12 january van de vrouwe van Frans Saes, dat sij op eenen heyligen dagh int veldt geplogt heeft, de somme van dry guldens Brabants, waer van den bode eenderden deel aff heeft, dus

2 gulden

[In de marge en van toepassing op alle bovenstaande posten:]
S'accepte.

Ontfangen vant' smeedeambacht vur desen jaere 1690 van bruecken de somme van dry gulden, ses stuyvers, twee oort Weerts, facit in Brabants

2 gulden

Desen jaere sijn int' timmerambacht geene breucken gevallen

nihil

Ontfangen vant' cledermaeckersambacht de somme van thyn stuyvers Brabants

10 stuiver

Ontfangen vant' schoenmaeckersambacht de somme van dry guldens Weerts, facit in Brabants

1 gulden
16 stuiver

Ontfangen van de cremersgilde de somme van vijfthien gulden
Weerts, facit in Brabants 9 gulden

[In de marge en van toepassing op bovenstaande vijf posten:]
Par attestation des maitres de mestier.

[Toevoeging op einde ontvangstparagraaf:]
Septiesme et derniere somme de recepte porte 33 florin
14 sol
6 denier

[Toevoeging op ontvangsthooftstuk:]
Somme totale de la recepte porte cent trente huit florin, six sols, 6 deniers 138 florin
6 sol
6 denier

Uuytgave tegens den voorschreven ontfanck

Den rendant stelt sijne jaerlijcxe wedden ende tractement, verscheenen van
Sint Petri ad Cathedram LXL tot LXLI tot hondert ende vyftich guldens
jaerlijcx, volgens sijne commissie, dus 150 gulden

[In de marge:]
Ordinaire, et comme aux comptes precedents.

Item stelt den rendant den derden penninck van sijne voorschreven
boeten ende breucken hem uuyt cracht sijnder voorschreven
commissie competerende ter somme van 46 florin
2 sol

[In de marge:]
Prend bien selon la recepte.

Betaelt aen schepenen vier guldens permissie voor een jaer gagie,
verscheenen Petri ad Cathedram LXLI, dus ~~4 gulden~~

Item betaelt aen de dry schutteryen ende eerst aen de compagnie van Sint Joris
een jaer gagie, hun competerende sedert Petri ad Cathedram LXL tot LXLI 10 gulden

Betaelt aen de Busschutten van Sint Hubrechtscompagnie,
verscheenen als boven wegen d'assistentie der justitie 6 gulden
5 stuiver

Item betaelt aen de Jonge Schutten van Sint Catherinacompagnie
voor een jaer gagie, hun competerende ter saecke ende termijn als
voorschreven is 6 gulden
5 stuiver

Als den rendant selver het recht heeft bewaert in plaetse van eenen
hem desweegen competeert een jaer gagie, dus 5 gulden

[In de marge en van toepassing op bovenstaande vijf posten:]
Ordinaire et par quitance.

Item betaelt aen Adrien van der Sterren, agent vant' Hoff tot Brussel voor debvoiren gedaen soo bij sijne excellentie den heere gouverneur marquis de Castanaga van dese Nederlanden, als voor den surintendent van de justitie militair tegens seeckeren Peter Ummelen, volgens specificatie hier annex als breeder is te sien, de somme van 88 gulden

[In de marge:]
Par specification et notice du reces a bon compte.

Item betaelt aen den advocaet Meyers voor debvoiren ende salaris gedaen soo tegens den selven Peter Ummelen, als andere, volgens specificatie de somme van 28 gulden 3 stuiver

[In de marge:]
Par specification et quitance.

Item betaelt aen Jan Ververs volgens dry quitantien voor dry reysen naer Brussel gedaen in saecke tegens Peter Ummelen, de somme van ses pattacons, facit in Brabants 14 gulden 8 stuiver

[In de marge:]
Par trois quitances.

Anderen uuytgeven vant' formeren ende exhiberen deser reeckeninge

~~In den eersten voort formeren deser reeckeninghe, groot ...bladeren, 't bladt, inbegrepen 't gros, ad dry stuivers gereekent, facit~~

[In de marge:]
Sera porté cy apres.

~~Voor de vacatien der heren auditeurs~~

~~Voor de vacatien des rendants~~

~~Voor het dubbeleren der appostillen~~

[Toevoeging op einde uitgavenparagraaf:]
Somme totale des mises porte trois cent cinquante quatre florins, trois sols 354 florin 3 sol

[Toevoeging 1 op einde jaarrekening:]
Et la recepte totale porte 138 florin 6 sol 6 denier

[Toevoeging 2 op einde jaarrekening:]

Ainsi plus exposé par le rendant, qui receu la somme de deux cent quinze florins, seize sols, 6 deniers

215 florin
16 sol
6 denier

[Toevoeging 3 op einde jaarrekening:]

Et par la closture precedente il trouve aussi bon la somme du 161 florins, les quelles jointe a celle cy dessus, il ... est ... la somme de trois cent septante six florins, seize sols, 6 deniers

376 florin
16 sol
6 denier

Reeckeninge voor Arnoldt Costerius der beyde rechten licentiaet overt scholtisamt tot Weerdt, ingaende Petri ad Cathedram LXXI ende eyndigende Petri ad Cathedram LXXII in ponden van vijftich grooten, schillingen ende deniers naer advenant.

[In de marge 1:]

Presenté, comme aux comptes precedens.

[In de marge 2:]

Prend bien le terme.

In den eersten van criminele breucken ende dergelijcke naer voorgaende kennisse daerop getaxeert, item van die sijn verongeluckt.

Ten tijde dese reeckeninge sijn geene criminele breucken ontfangen

nihil

Bij accorde ontfangen van den borgemeester Jan van Moffert, in naeme Peeter van Moffert, de somme van seshyn guldens Weerts, omdat bij ongeluck sijn kindt verdroncken is den 1 juny, facit in Brabants

9 gulden
12 stuiver

[In de marge:]

Par attestation des eschevins de Weert.

[Toevoeging op einde paragraaf:]

Premiere somme de recepte porte

9 florin
12 sol

Anderen ontfanck van breucken, gevallen in die stadt Weerdt ende daer bij schepenenvonnis erkent bij gebrecke van voldoeninge van partijen metten anderen gehandelt ende genegotieert hebbende op mercktrecht ende volgens niet voldaan en hebben ende van breucken van pandtkeeringen ende verstreecken panden ende van breucken van dagh van heerlicheyt ofte gastrecht, alle tot LX schellingen ofte meer, naer uuytwysen van schepenen attestatie hiermede gaende.

Is te weeten dat elck LX schillingen tot Weerdt doen twee gulden ende negen stuyvers, munte naer den placcaete, daer van de schepenen van outs toecompt negen stuyvers, soodat tot prouffijte van den Heere van elck LX schillingen commen twee guldens.

Den 9 april 1691 in arrest tusschen Anthonius van Weerden tegens de gearresteerde goederen van Willem Gijsberts 2 gulden

Den 12 january 1692 in mercktrecht op de leste ruyminge d'armenmeesters van Buel tegens Hans Neynens 4 gulden

[In de marge:]
Par l'extrait du registre eschevinal, signé Frencken,

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Deuxiesme somme 6 florin

Anderen ontfanck van breucken in het Wiffelterbroick, van daer elsenhout gehouwen te hebben, buyten consent van het magistraet, die 't voorschreven broick heeft in vrede geleyt, op pene van vier guldens voor den Heere ende noch vier guldens tot prouffijte van de gemeynte, hebbende tot dyen eynde eenen particulieren broeckhoeder aengesteld om daerop reguarde te neemen, denwelcken tot dyen eynde wordt gegageert.

Ontfangen van Jan Vossen, dat hij int' Heughterbroeck elsenhout gecapt hadde, eenen gulden Brabants, den 29 december 1691, waarvan den bode eenderden deel heeft, dus 13½ stuiver

[In de marge:]
S'accepte.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Troisiesme somme per se.

Andere breucken, gevallen door vechterie ende vant' mes te trecken

Bij accorde ontfangen van Gielis Craex voor sijnen soon, de somme van ses pattacons, om dat hij hadde gequest Simon Daniels, dus in Brabants 14 gulden
8 stuiver

Bij accorde ontfangen van Geert op Visbergen, in naeme haeren soone, de somme van acht gulden, om dat hij den soone van Peter Vliegen op den Peel hadde geslaegen, dus facit in Brabants 4 gulden
16 stuiver

Bij accorde ontfangen van Cornelis Neynens, in naeme sijnen soon, de somme van vijfthyen guldens, eenen stuyver, twee oort Weerts, omdat hij de persoon van Jan Harden op sijnen arm sterck hadde geslaegen, ofte gebrocken, dus in Brabants 9 gulden
1 stuiver

Bij accorde ontfangen van Christoffel Vaes de somme van achthien pattacons,
over het quetsen ende quaede tracteren van sijne dienstmaeght Marie de Boys,
dus in Brabants

43 gulden
4 stuiver

[In de marge en van toepassing op bovenstaande posten:]
Par attestation des eschevins.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Quatriesme somme de recepte porte septante un florin, neuf sols

71 florin
9 sol

Anderen ontfanck van LX schellingen, welcke vallen als eene partije uuyt crachte van voorgaende vonnis ende oordeel tot voldoeninge vant' selve, wordt toeleydinge gedaen in gronden van erven.
Item als eene partije van gewesen vonnis appelleert op Wissem, t' sije dat sij sulcke appellatie vervolgen, ofte te dael kennen, in welken cas oock vallen LX schillingen, te verdeylen als voor.

Int jaer 1691 geene toeleydinge gedaen, du

nihil

Den 15^e september 1691 in appel tusschen Hendrick Bruns tegens
Matheus Knapen

2 gulden

Den 17 october in appel tusschen Peeter Waegemans tegens Jacob Schinckels

2 gulden

Den 19 juny 1692 in appel tusschen Jacob van Winckel, cum suis qualitate qua
tegens de procureurs De Ball ende Houtappels qualitate qua, in Brabants

2 gulden

[In de marge en van toepassing op bovenstaande posten:]
Par extrait scabinal, signé Frencken.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Cincqiesme somme porte

6 florin

Anderen ontfanck van breucken ofte compositien van injurien ende dergelijcke ongeregeltheyden, bij verscheydene personen bedreven ende oock van fornicatie, overspel ende wildt te schieten.
Item van holthouwen soo in s' Heere, als andere bosschen, alle welcke abuysen ende misbruycken bij den rendant naer gelegentheyt van saecke gecomposeert sijn worden.

Bij accorde ontfangen van Marten Gielis de somme van twelf
guldens Weerts, om dat hij imant anders hadde geinjurieert,
doet in Brabants

7 gulden
4 stuiver

[In de marge:]
Par attestation des eschevins.

Ontfangen van Peter Schrancken soon, dat hij eene vrouwe in de beecke hadde gestoten, eenen ducaton, waervan den bode, aenbrenger, twee schillingen hebbe gegeven, dus rest in Brabants 2 gulden
8 stuiver

Ontfangen van Jan Truen twelf pattacons over het geene hij plichtich was vant werpen der steenen ende opklimmen van de Hoogpoorte, dus in Brabants 28 gulden
16 stuiver

Ontfangen van Willem Smits den 25 april 1691, ses guldens Brabants, de fornicatione waer van den bode eenderden deel aff heeft, dus rest 4 gulden

[In de marge en van toepassing op bovenstaande vier posten:]
S'accepte.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Sixiesme somme de recepte porte 42 florin

Anderen ontfanck van breucken ende civile amenden, soo van kijvelicke als andersints, die in den velde vallen, als van heyde ende vlaggen te mayen, torff op den Peel te steecken ende weegh te vaeren, op andere erven schaepen te drijven ende breucken bij d' ambachtsmeesters ontfangen ende dergelijcke, welcke excederen XV stuyvers ende worden de voorschreven breucken op- ende affgesat, gehooght ende geleeght, met advys van scholtis, borgemeester, schepenen ende gecorens tot prouffijft ofte welvaert der gemeynte ofte nabuyren, van welcke breucken die hellichte ofte derden deel den veldtboode ofte aenbrengers toecompt, die de velden ende paelen schutten.

Ontfangen den 12 augusti van Tonis Wagemans, dat hij sijne schaepen in de vrede hadde laeten weyen, de somme van vijff guldens, vier stuyvers Brabants, daer de boden, aenbrengers, eenderden deel aff hebben, dus rest 3 gulden
9½ stuiver

Ontfangen den 5 augusti van de weduwe Jan de Graef, dat haer soontjen vlicken op de vrede hadde gelaeden, de somme van dry guldens Brabants, daer den bode eenderden deel aff heeft, dus rest 2 gulden

Ontfangen den 22 july van Jacob Baeten de somme van thien schillingen, dat hij op eenen sondagh torff hadde gescrankt²⁸, daer de boden eenderden deel aff hebben, dus rest in Brabants 2 gulden

Ontfangen den 27 october van Hendrick Nijs, alias Beelen, dat hij tusschen de hegge gevlackt hadde, de somme van dry guldens Brabants, daer den bode eenderden deel aff heeft, dus rest 2 gulden

²⁸ Schranken betekent in hoopjes zetten.

[In de marge en van toepassing op bovenstaande posten:]
S'accepte.

In desen jaere sijn int smeedeambacht geene breucken gevallen nihil

Ontfangen vant timmerambacht voor desen jaere van breucken
de somme van eenen gulden Brabants, dus 1 gulden

Ontfangen vant cledermaeckersambacht voor desen jaere van
breucken de somme van dry guldens Brabants, dus 3 gulden

Int schoenmaeckersambacht sijn in desen jaere geene breucken gevallen nihil

Ontfangen vant cremersgilde in desen jaere voor breucken de
somme van thyn guldens Weerts, dus in Brabants 6 gulden

[In de marge en van toepassing op bovenstaande vijf posten:]
Par attestation des maitres du mestier.

[Toevoeging op einde paragraaf:]
Septiesme et derniere somme de recepte porte 19 florin
9½ sol

[Toevoeging op einde ontvangsthooftstuk:]
Somme totale de la recepte porte cent cinquante cinq florins, douze sols 155 florin
12 sols

Uuytgave tegens den voorschreven ontfanck

Den rendant stelt sijne jaerlijcx wedden ende tractement, verscheenen van
Sint Petri ad Cathedram LXXI tot LXXII tot hondert ende vijftich guldens
jaerlijcx, volgens sijne commissie, dus 150 gulden

[In de marge:]
Ordinaire, et comme aux comptes precedents.

Item stelt den rendant den derden penninck van sijne voorschreven boeten
ende breucken hem uuyt cracht sijnder voorschreven commissie
competerende ter somme van 51 florin
17½ sol

[In de marge:]
Prend bien selon la recepte.

Betaelt aen de schepenen vier guldens permissie voor een jaer gagie,
verscheenen Petri ad Cathedram LXXII, dus ~~4 gulden~~

Item betaelt aen de dry schutterijen ende eerst aen de compagnie van Sint Joris,
een jaer gagie, hun competerende sedert Petri ad Cathedram LXXI tot LXXII 10 gulden

Betaelt aen de Busschutten van Sint Hubrechtscompagnie, verscheenen als boven wegens d'assistentie der justitie	6 gulden 5 stuiver
Item betaelt aen de Jonge Schutten van Sint Catharinacompagnie voor een jaer gagie hun competerende ter saecke ende termijn als voorschreven is	6 gulden 5 stuiver
Alsoo den rendant selver het recht heeft bewaert in plaetse van eenen procureur ende hem deswegen competeert een jaer gagie, dus	5 gulden
[In de marge en van toepassing op bovenstaande vijf posten:] <i>Ordinaire et par quitance.</i>	
Item betaelt aen den advocaet Meyer, volgens quitantie hier annex, de somme van veerthyn guldens, acht stuyvers Brabants, wegens debvoiringe gedaen over eenen gevangen alhier opt casteel, dus	26 gulden 8 stuyver
[In de marge:] <i>Par specification et deux quitances.</i>	
Item betaelt aen Matevis Cogels ende Vaes van Winckel de somme van dry guldens Brabants, vant geene de boden ten hunnen huysen hadden verteert ten tijde van Peter Ummelen t' apprehenderen, volgens quitantien, dus	3 gulden
[In de marge:] <i>Par deux quitances.</i>	
[Toevoeging op einde paragraaf:] <i>Premiere somme des mises porte deux cent, soixante quatre florins, sept sols, 6 deniers</i>	264 florin 7 sol 6 denier
<u>Anderen uuytgeven vant formeren ende exhiberen deser reeckeninghe</u>	
In den eersten voort formeren deser reeckeninge, groot 66 bladeren, 't bladt, inbegrepen 't gros, ad vijf stuyvers gereeckent, facit	16 gulden 10 stuiver
[In de marge:] <i>Transeat²⁹ comme au compte precedent a l'advenant de cinq sols le feulliet</i>	
Voor de vacatien des heeren Commissaris voor het couleren en sl... deses rekeningen voor sijnen adjoint	12 gulden 12 gulden
Voor de vacatien des rendants	9 gulden

²⁹ Transeat betekent 'het is zo'.

Voor het dobbelieren der appellen	4 gulden
... procureur Hasaert	9 gulden
ende procureur Leplat	9 gulden

[In de marge en van toepassing op bovenstaande zes posten:]
Transeat comme pour les comptes precedents.

[Toevoeging op einde uitgavenparagraaf:]
Deuxiesme et derniere somme des mises porte 71 florin
 10 sol

[Toevoegingen op einde laatste jaarrekening:]
La somme totale des mises porte trois cent trente cinq florins, dixsept sols, 6 deniers 335 florin
 17 sol
 6 denier

La somme totale de recepte porte 155 florin
 12 sols

Ainsi le rendant a plus exposé, que receu la somme de cent quatre vingt florins, cinq sols, 6 deniers 180 florin
 5 sol
 6 denier

Et par la closture de sa compte precedent, il trouve aussi bon la somme de 376 florins, 16 sols, 6 deniers, laquelle jointe a la precedente de 180 florins, 5 sols, 6 denier, il luy est deu la somme de cinq cent cinquante sept florins, deux sols 557 florin
 2 sol

Et comme le rendant par la closture de son compte precedent, rendu le 9 fevrier 1700, trouve encore bon la somme de deux cent cinquante deux florins, seize sols, partant il luy est deu en tout la somme de huit cent neuf florins, dix huit sols monnoye de roi.

Boni 809 florin
 18 sol

Ainsi ouy, calculé, clos et arresté par nous conseiller commissaire, et adjoint, soussignez a Malines, le 11. fevrier 1700.

(get.) L.M. Frarin

(get.) J. Wels